

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens

**Band:** 51 (1980)

**Heft:** 5: Rapport d'activité 1979

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

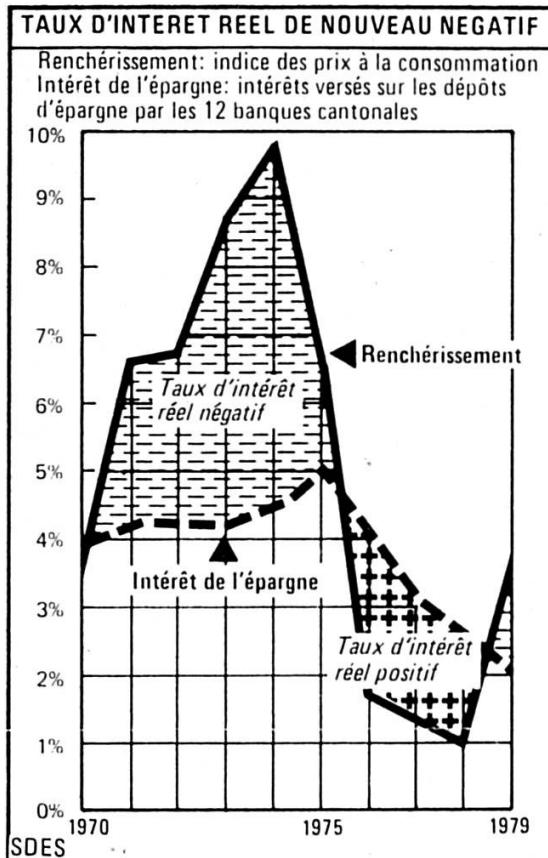
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le renchérissement dépasse de nouveau le taux d'intérêt

SDES. A partir de 1970, l'épargnant a subi pendant cinq années de suite une diminution en valeur réelle de ses dépôts, car pendant cette période, les taux d'inflation ont dépassé, parfois même sensiblement, les taux d'intérêt versés par les banques. Cette situation s'est à nouveau renversée dès 1976, en raison du fort recul, voire de la disparition presque totale de l'inflation. Sans doute les taux d'intérêts ont-ils également baissé depuis lors, mais comme ils sont restés supérieurs à la progression de l'indice des prix à la consommation, il en est résulté pour les épargnantes un accroissement en valeur réelle de leurs dépôts d'épargne au cours de ces dernières années ; en 1978, ce gain réel était en moyenne de 1,6 %. Mais en 1979, les choses ont à nouveau changé ; les taux d'intérêt bancaires ont atteint en moyenne 2,1 %, alors que le renchérissement s'est élevé à 3,6 %, d'où une dépréciation de 1,5 % de l'épargne.



### Administration de l'ADIJ et rédaction des «Intérêts de nos régions»

Rue du Château 2, case postale 344  
2740 Moutier 1, ☎ 032 93 41 51

Rédacteur responsable:  
Frédéric Savoye, Saint-Imier

Secrétaire: Teresina Hagmann

Abonnement annuel: Fr. 25.—  
Prix du numéro: Fr. 2,50  
Caisse: CCP 25-2086

### ORGANES DE L'ADIJ

#### Direction

Président: Frédéric Savoye, 2610 Saint-Imier  
☎ bureau 032 93 41 51      privé 039 41 31 08

Secrétaire: Teresina Hagmann  
☎ 032 93 41 51

Membres: Rémy Berdat, 2740 Moutier  
☎ 038 51 51 75      privé 032 93 21 54  
Jean Jobé, 2900 Porrentruy, ☎ 066 66 17 77  
Marcel Houlmann, 2515 Prêles  
☎ bureau 038 51 31 21      privé 032 85 21 96